

M.A. (Part-II) (Pali & Prakrit) (C.B.C.S. Pattern) Sem-IV  
**MAPPCBCS401 - Paper-I : Anguttarnikay Va Pali Kavya**  
 अंगुत्तरनिकाय व पालि काव्य

P. Pages : 4

Time : Three Hours



\* 2 5 7 4 \*

**GUG/S/19/10535**

Max. Marks : 80

- सूचना :-
1. सर्व प्रश्न सोडविणे आवश्यक आहे.  
सभी सवालों के जवाब लिखना अनिवार्य है।
  2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहावीत.  
स्वीकृत माध्यम में जवाब लिखिए।

- 1.** **अ)** ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए। **10**

“सचे पन, भिक्खवे, भिक्खु पच्चवेक्खमानो एवं जानाति - अनभिज्ञालु बहुलं विहरामि, अब्यापन्नचित्तो बहुलं विहरामि, विगतथीनमिन्दो बहुलं विहरामि, अनुधृतो बहुलं विहरामि, तिण्णविचिकिच्छो बहुलं विहरामि, अकोटीनो बहुलं विहरामि असङ्गिलिङ्गित्वात् बहुलं विहरामि, असारध्दकायो बहुलं विहरामि, आरध्दविरियो बहुलं विहरामि, समाहितो बहुलं विहरामि” ति तेन भिक्खवे, भिक्खुना तेसुयेव कुसलेसु धर्मेसु पतिठाय उत्तरि आसवानं खयाय योगो करणीयो” ति।

**किंवा / अथवा**

“सचे, भिक्खवे, अज्ञातितिथ्या परिब्बाजका एवं पुच्छेय्युं किमूलका, आवुसो, सब्बे धर्मा, किंसम्भवा सब्बे धर्मा, किंसमुदया सब्बे धर्मा, किंसमोसरणा सब्बे धर्मा, किंपरियोसामा सब्बे धर्मा ति, एवं पुट्ठा तुम्हे, भिक्खवे, तेसं अज्ञातितिथ्यानं परिब्बाजकानं एवं व्याकरेय्याथ - ‘छन्दमूलका आवुसो, सब्बे धर्मा मनसिकारसम्भवा सब्बे धर्मा, फस्ससमुदया सब्बे धर्मा, वेदनासमोसरणा सब्बे धर्मा, समाधिष्पमुखा सब्बे धर्मा, सताधिपतेय्या सब्बे धर्मा, पञ्चुत्तरा सब्बे धर्मा, विमुत्तिसारा सब्बे धर्मा अमतोगदा सब्बे धर्मा, निब्बान-परियोसाना सब्बे धर्मा ति। एवं पुट्ठा तुम्हे भिक्खवे, तेसं अज्ञ तितिथ्यानं परिब्बाजकानं एवं व्याकरेय्याथा’ ति।

- ब)** पब्ज्जासुतांविषयी माहिती लिहा.  
पब्ज्जासुतां के बारे में जानकारी लिखिए। **6**

**किंवा / अथवा**

सारिपुत्रं सुत्ताविषयी माहिती लिहा.  
सारिपुत्रं सुत्तां के बारे में जानकारी लिखिए।

- 2.** **अ)** ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए। **10**

“इति खो, आनन्द, कुसलानि सीलानि अविष्टिसारत्थानि अविष्टिसारानिसंसानि अविष्टिसारो पामोज्जत्यो पामोज्जनिसंसो, पामोज्जं पीतत्यं पीतानिसंसं, पीति पस्सधृत्या पस्सधानिसंसा पस्सधिद् सुखत्या सुखानिसंसा, सुखं समाधत्यं समाधानिसंसं समाधि यथाभूतजाणदस्सनत्यो यथाभूतजाणदस्सनानिसंसो, यथाभूतजाणदस्सनं निब्बिदत्यं निब्बिदानिसंसं, निब्बिदा विरागत्या विरागानिसंसा विरागो विमुत्तिजाणदस्सनत्यो विमुत्तिजाणदस्सनानिसंसो। इति खो, आनन्द कुसलानि सीलानि अनुपुष्टेन अगाय परेन्ती” ति।

**किंवा / अथवा**

“अच्छरियं, आवुसो, आवुसो। यज हि नाम सत्यु चेव सावकस्स च अत्येन अत्यो ब्यज्जनेन ब्यज्जनं संसन्दिस्सति समेस्सति न विग्रहिस्सति, यदिदं अगपदस्मिं। इदामाहं, आवुसो भगवन्तं उपसङ्गमित्वा एतमत्थं अपुच्छिं। भगवा पि मे एतेहि अक्खरेहि एतेहि पदेहि एतेहि ब्यज्जनेहि एतमत्थं व्याकासि, सेव्यथापि आयस्मा सारिपुत्तो। अच्छरियं आवुसो, अब्धुतं आवुसो, यज हि नाम सत्यु चेव सावकस्स च अत्येन अत्यो ब्यज्जनेन ब्यज्जनं संसन्दिस्सति समेस्सति न विग्रहिस्सति, अदिदं, अगपदस्मिं” ति।

- ब) पालि साहित्यामध्ये ‘अंगुत्तरनिकायाचे स्थान व महत्व स्पष्ट करा.  
पालि साहित्य में अंगुत्तरनिकाय का स्थान और महत्व स्पष्ट कीजिए।

6

#### किंवा / अथवा

व्यसन सुत्ताविषयी माहिती लिहा.  
व्यसन सुत्त के बारे में जानकारी लिखिए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर लिहा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

“तीहि, भिक्खवे, धम्मेहि समज्ञागतो भिक्खु अतिकक्म मारधेय्य आदिच्छोव विरोचति। कतमेहि तीहि? इथ, भिक्खवे, भिक्खु असेखेन सीलक्खन्धेन समज्ञागतो होति, असेखेन समाधिक्खन्धेन समज्ञागतो होति, असेखेन पञ्चाक्खन्धेन समज्ञागतो होति-इमेहि खो, भिक्खवे, तीहि धम्मेहि समज्ञागतो भिक्खु अतिकक्म मारधेय्य आदिच्छोव आदिच्छोव विरोचती” ति। एतमत्थं भगवा अवोच। तत्थेतंइति वुच्यति -

“सीलं समाधि पञ्चा च, यस्स एते सुभाविता अतिकक्म मारधेय्यं, आदिच्छोव विरोचती” ति।  
अयम्पि अत्यो वुत्तो भगवता, इति में सुतन्ति।

#### किंवा / अथवा

वुत्तश्छेतं भगवता, वुत्तमरहताति मे सुत्तं -  
“तिस्सो इमा, भिक्खवे, एसना। कतमा तिस्सो?  
कामेसना, भवेसना, ब्रह्मचरियेसना - इमा खो भिक्खवे,  
तिस्सो एसना” ति एतमत्थं भगवा अवोच। तत्थेतं  
इति वुच्यति ऽ

“कामेसना भवेसना, ब्रह्मचरियेसना सह।  
इति सच्चपरामासो, दिद्विणा समुस्सया  
“सब्बरागविरत्तस्स, तणहक्खयविमुत्तिनो  
एसना परिनिस्सद्वा दिद्विणा समूहता  
एसनानं खया भिक्खु, निरासो अकथंकथी” ति॥।  
अयम्पि अत्यो वुत्तो भगवता, इति में सुतन्ति।

- ब) पाली साहित्यात इतिवुत्तकाचे महत्व स्पष्ट करा.  
पालि साहित्य में इतिवुत्तक का महत्व स्पष्ट कीजिए।

6

#### किंवा / अथवा

मूलसुत्तांचा सारांश लिहा.  
मूलसुत्त का सार लिखिए।

4. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

सोभयन्तो अनीकगं नागसंघपुरक्ख तो।  
ददाभि भोगे भुजस्सु जातिं चड्क्ख अक्खहि पुच्छितो  
उजुं जनपदो राजा हिमवन्तस्स पस्सतो  
धनविरियेन संपन्नो कोसलेसु निकेतिनो॥  
आदिच्चा नाम गोत्तेन, साकिया नाम जातिया  
तुम्हा कुला पब्बजितो न कामे अभिपत्थयं॥  
कामेस्वादीनवं दिस्वा नेक्खम्मं ददु खेमतो  
पथानाय गामेस्सामि एत्थ मे रञ्जति मनो ति॥

**किंवा / अथवा**

अनुज्ञातपठिङ्गाता तेविज्जा मयमस्मुओ  
अहं पोक्खरसातिस्स तारुक्खस्सायं माणवो॥  
तेविज्जानं यदक्खातं तत्र केवलिनोस्यसे  
पदकस्मा वेय्याकरणा जपे आचरियसादिसा  
तेसं नो जातिवादस्मि विवादो अतिथ गोतम  
जातिया ब्राह्मणो होति भारद्वाजो ति भासति।  
अहं च कम्मना ब्रूमि एवं जानाहि चक्खुम॥  
ते न सक्कोम सञ्जत्तुं अञ्जामञ्जं मयं उभो।  
भगवन्तं पुद्गुमागम्ह संबुद्ध विस्सुतं॥

- ब) त्रिपटक साहित्यामध्ये सुत्तनिपाताचे महत्व स्पष्ट करा.  
त्रिपटक साहित्य में सुत्तनिपात का महत्व स्पष्ट कीजिए।

6

**किंवा / अथवा**

सल्लसुत्ताचा सारांश लिहा?  
सल्लसुत का सार लिखिए।

5. अ) टिपणे लिहा कोणतेही दोन.  
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो।

6

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1) निब्बाण   | 2) सुत्तनिपात    |
| 3) इतिवृत्तक | 4) अंगुत्तरनिकाय |

- ब) योग्य पर्याय निवडा.  
सही विकल्प चुनिए।

10

- 1) अंगुत्तरनिकाय हा ग्रंथ किती निपातात विभक्त आहे.  
अंगुत्तरनिकाय यह ग्रंथ कितने निपातो में विभक्त है।
- |       |       |
|-------|-------|
| 1) 11 | 2) 15 |
| 3) 21 | 4) 18 |

- 2) अंगुत्तरनिकाय सुत्तपिटकाचा कितवा ग्रंथ आहे.  
 अंगुत्तरनिकाय सुत्तपिटक का कितने नंबर का ग्रंथ है?  
 1) पहिला 2) दुसरा  
 3) तिसरा 4) चौथा
- 3) समथ म्हणजे काय?  
 समथ मतलब क्या है।  
 1) समय 2) वेळ  
 3) शान्ती 4) प्रयास
- 4) संख्याबद्द शैली ही कोणत्या ग्रंथाची विशेषता आहे.  
 संख्याबद्द शैली यह कौनसे ग्रंथ की विशेषता है।  
 1) अंगुत्तरनिकाय 2) दिघनिकाय  
 3) थेरीगाथा 4) सुत्तनिपात
- 5) भिक्षुंच्या निवासाला काय म्हणतात?  
 भिक्षुं के निवास को क्या कहते है।  
 1) विहार 2) मंदीर  
 3) चर्च 4) मज़िद
- 6) इतिवुत्तक किती निपातात विभक्त आहे.  
 इतिवुत्तक कितने निपातो में विभक्त है।  
 1) पाच 2) चार  
 3) सहा 4) तीन
- 7) सुत्तनिपातातील वग किती आहेत?  
 सुत्तनिपात में वग कितने है।  
 1) 10 2) 12  
 3) 05 4) 08
- 8) पब्ज्जा सुत्तात कोणत्या राजाचा उल्लेख आहे?  
 पब्ज्जासुत्त में किस राजा का उल्लेख किया है।  
 1) सिध्दार्थ 2) शुद्धोदन  
 3) अशोक 4) बिबिसार
- 9) सुत्तनिपात खुद्दक निकायाचा कितवा ग्रंथ आहे?  
 सुत्तनिपात खुद्दक निकाय का कौनसे नंबर का ग्रंथ है।  
 1) 05 2) 07  
 3) 06 4) 09
- 10) सुत्तनिपातात किती सुत्त आहेत?  
 सुत्तनिपात में कितने सुत्त है।  
 1) 70 2) 120  
 3) 60 4) 16

\*\*\*\*\*